

ETREL

INCH Pro

KURZANLEITUNG

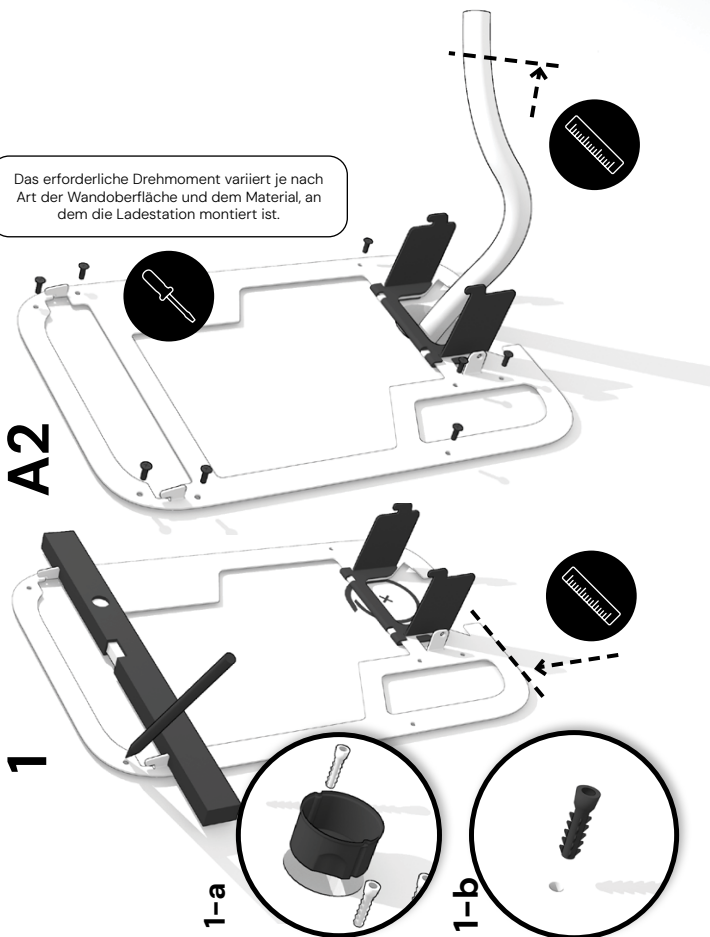
Das erforderliche Drehmoment variiert je nach Art der Wandoberfläche und dem Material, an dem die Ladestation montiert ist.

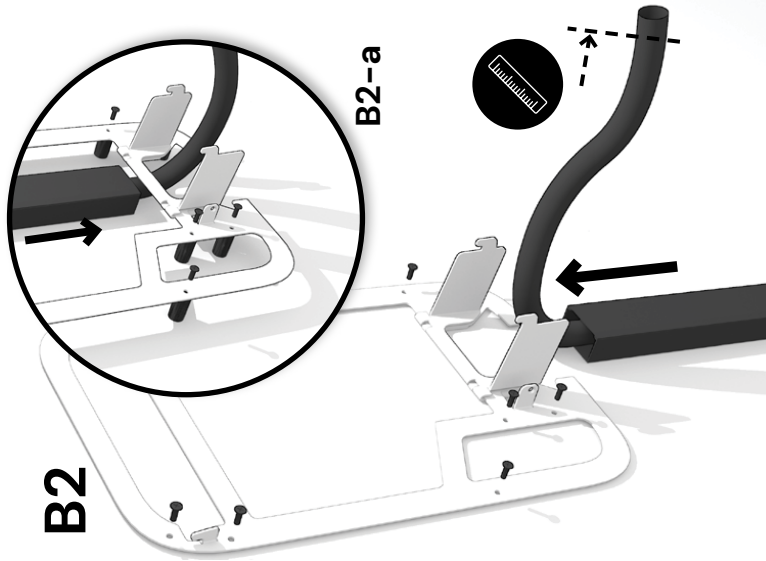
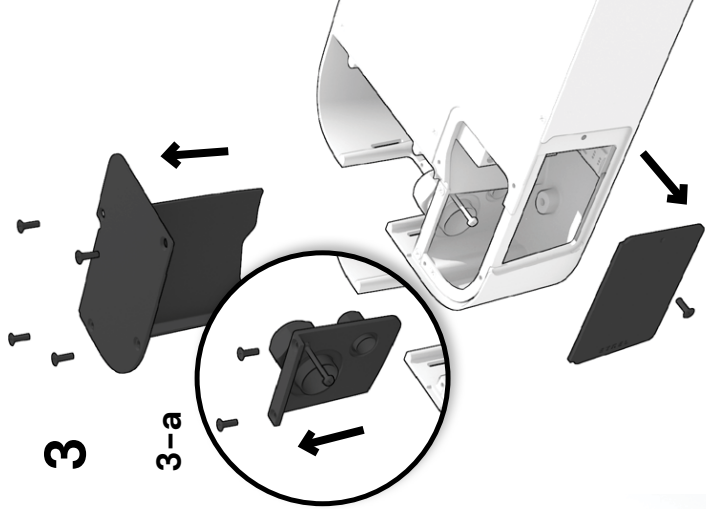
A2

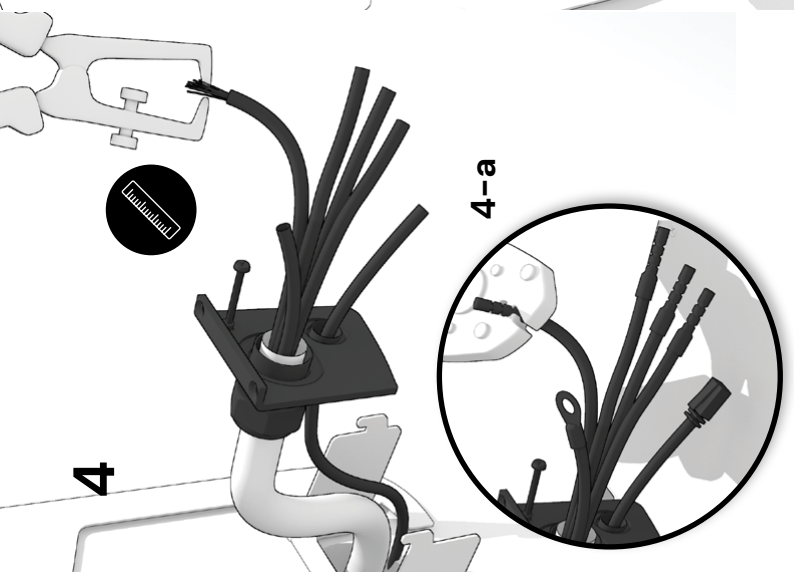
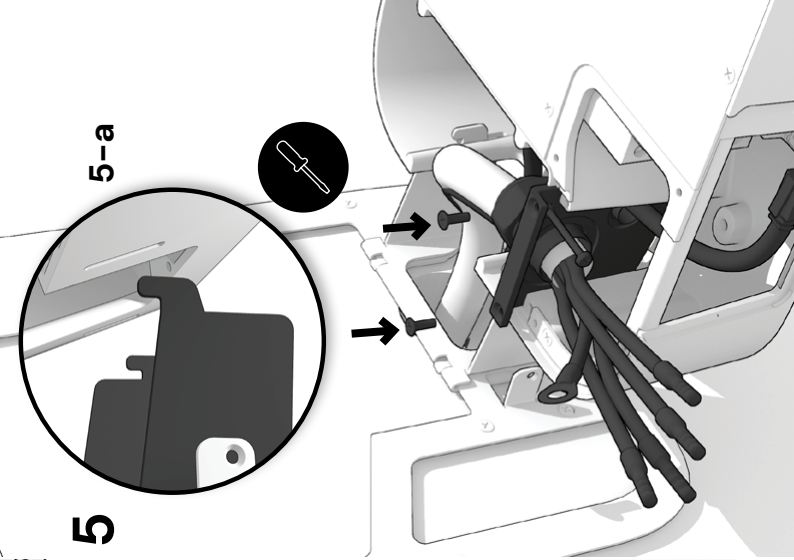
1

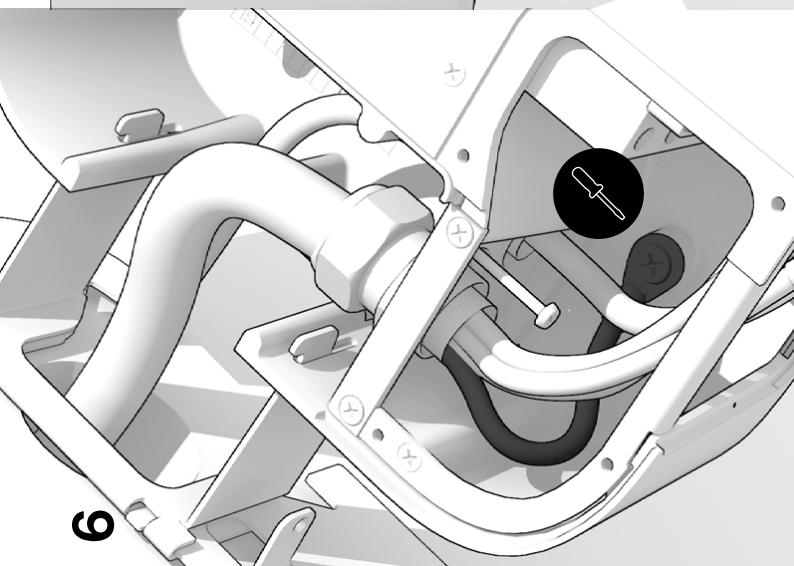
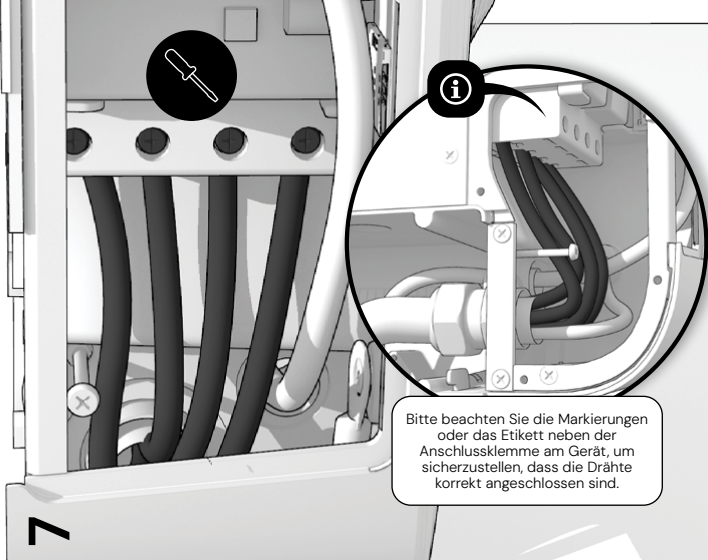
1-a

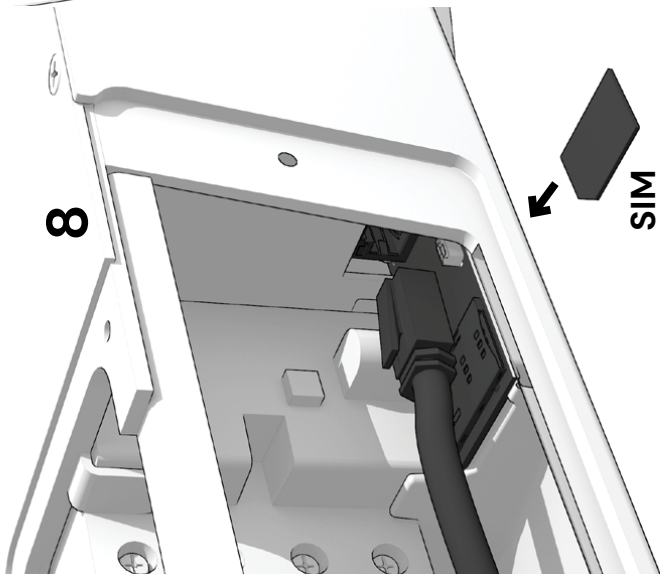
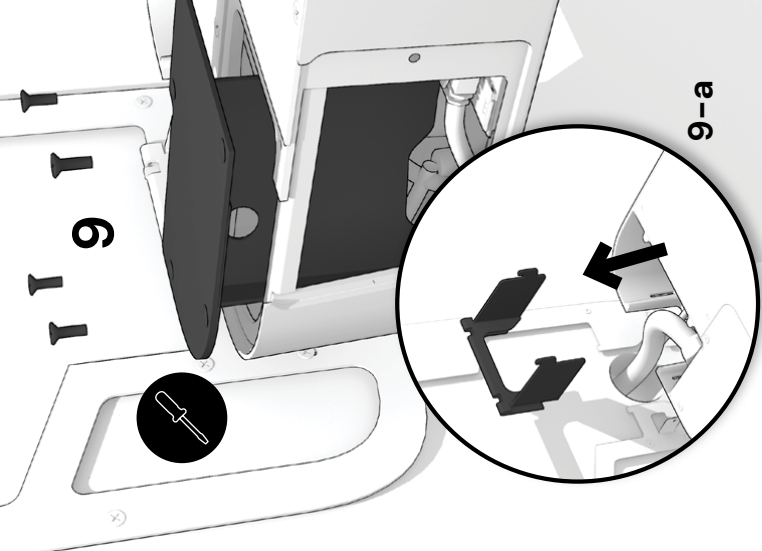
1-b

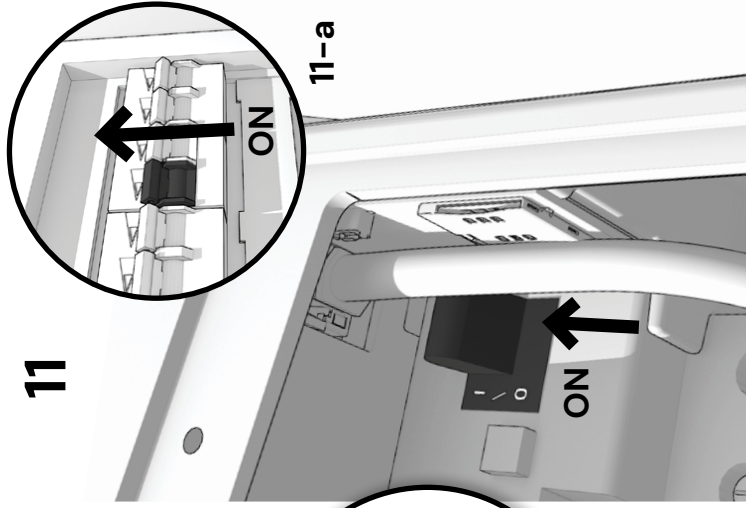
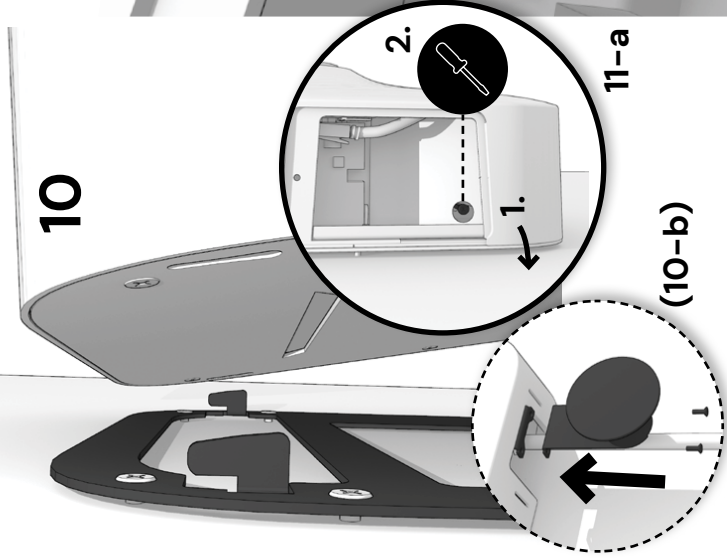




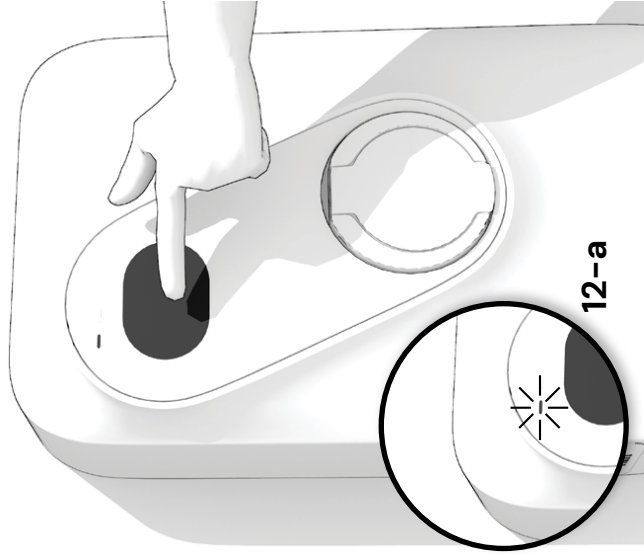






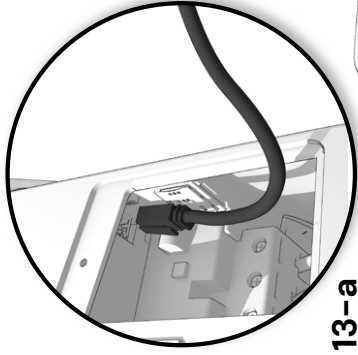


12

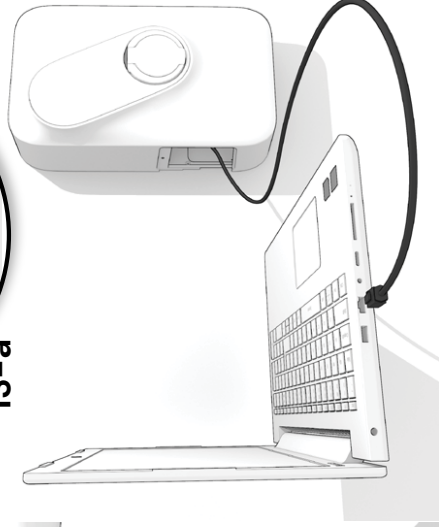


12-a

(13)



13-a



Etrell d.o.o., Cesta ob Bregu 6, 1291 Škofljica, Slowenien (*im Folgenden „Etrell“*), garantiert als Hersteller, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Lieferdatum frei von Mängeln ist.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- 1 Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Lieferung des neuen Produkts durch den autorisierten Händler.
- 2 Die Garantie gilt in dem Markt, in dem das Produkt verkauft wurde. Diese Garantie gilt nicht in den USA und Kanada.
- 3 Der Kunde macht die Garantie geltend, indem er dem Hersteller oder einem autorisierten Vertreter einen Garantieschein, eine Rechnung und einen Reparaturantrag vorlegt.
- 4 Der Kunde ist verpflichtet, die Bedienungsanleitung zu befolgen sowie sicherzustellen, dass das Produkt regelmäßig gewartet, instand gehalten und gepflegt wird.
- 5 Im Garantiefall muss der Kunde einen Garantieanspruch auf Behebung des Mangels geltend machen, sobald er den Mangel feststellt. Bei der Durchführung einer Garantiereparatur kann Etrell das defekte Teil im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen entweder reparieren oder ersetzen, um den fehlerfreien Betrieb des Geräts sicherzustellen. Die ausgetauschten Teile gehen in das Eigentum von Etrell über.
- 6 Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen:
 - A In Bei falscher, unsachgemäßer oder unfachmännischer Installation oder Anschluss des Produkts.
 - B Bei Beschädigung des Produkts infolge mechanischer Einwirkung.
 - C Wenn das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wurde.
 - D Bei Fehlfunktionen oder Mängeln, die durch den Benutzer oder einen Dritten verursacht wurden.
 - E Wenn regelmäßige Wartungen, Inspektionen und Aktualisierungen nicht gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt wurden.
 - F Wenn das Produkt ohne vorherige Genehmigung und Zustimmung des Herstellers verändert wurde.
 - G Falls eine unbefugte Person Teile des Produkts öffnet oder demontiert.
 - H Wenn nicht originale Ersatzteile in das Produkt eingebaut wurden.
 - I Bei instabiler Stromversorgung oder höherer Gewalt.

- J Bei unzureichender oder mangelnder Pflege des Produkts.
- K Bei zu erwartendem Verschleiß.
- 7 Etrel stellt für das Produkt nach Ablauf der Gewährleistungsfrist drei Jahre lang Wartungsleistungen und Ersatzteile gegen Bezahlung zur Verfügung.
- 8 Die Garantie gilt ausschließlich für die Eigenschaften und die mangelfreie Funktion des Produkts und umfasst weder die Installation des Produkts noch die Kosten für Reparaturen oder Folgeschäden im Falle einer fehlerhaften oder unsachgemäßen Installation.
- 9 Die regelmäßige Wartung des Produkts ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

WICHTIGE WARNHINWEISE!



Die Installation des Produkts muss von einem Fachmann durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Produkt ordnungsgemäß installiert, konfiguriert und gemäß der Bedienungsanleitung sowie allen geltenden technischen Vorschriften angeschlossen wird.

Trennen Sie vor Wartungsarbeiten stets die gesamte Stromversorgung. Nehmen Sie keine Veränderungen oder Manipulationen am Gerät vor. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Eine Ladestation ist ein elektrisches Gerät, das mit Hochspannung betrieben wird. Der Hersteller empfiehlt, die mit dem Produkt gelieferte Dokumentation vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig zu lesen.

Alle Sicherheitshinweise und Warnhinweise müssen sorgfältig befolgt werden!

LADESTATION MIT INTEGRIERTEM NETZWERKMODEM

Die SIM-Karte und das Mobilfunknetz, mit dem sich das Gerät verbindet, werden von einem von Etrel unabhängigen Drittanbieter bereitgestellt. Daher übernimmt Etrel keine Verantwortung für die Verfügbarkeit oder die Netzabdeckung des Mobilfunknetzes.

Autorisierte Servicestelle

Etrel d.o.o., Kamnik pod Krimom 142, 1352 Preserje, Slowenien, EU
Telefon: +386 1 601 01 27 • **E-mail:** support@etrel.com

SICHERHEITSHINWEISE

WARNSCHILDER

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Warnzeichen verwendet:



Warnung! Mögliche Gefahr eines Stromschlags.



Achtung! Mögliche Schädigung des Benutzers, Beschädigung des Produkts oder Auswirkungen auf die Umwelt.



Hinweis. Nützliche Informationen.

Bitte beachten Sie bei der Installation stets alle Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt sowie zu Verletzungen oder zum Tod kommen. Jede unbefugte Änderung oder Manipulation des Produkts kann zum Erlöschen der Produktgarantie führen.

SICHERHEITSHINWEISE

Die Etrell INCH Pro-Ladestation wurde gemäß aktuellen und früheren Versionen internationaler Normen entwickelt und getestet. Die Ladestation entspricht der internationalen Norm IEC 61851, die das Laden von leitfähigen Wechselstrom-Elektrofahrzeugen definiert und das Laden im Modus 3 zum sicheren Aufladen von Standard-Elektrofahrzeugen unterstützt.

Die Anforderungen von Niederspannungsrichtlinie und EMV-Richtlinie sind erfüllt. Weil das Funkgerät in der Station installiert ist, sollte die EU-Konformitätserklärung nur die Einhaltung der Funkanlagenrichtlinie (RED) angeben.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: Etrell d.o.o., Slowenien • <https://etrell.com>

Produkte: Etrell INCH Pro Ladestation

Anwendbare EU-Rechtsvorschriften:

- Funkanlagenrichtlinie (RED) 2014/53/EU
- Gemäß der RED sind die grundlegenden Anforderungen in Bezug auf Sicherheit (LVD 2014/35/EU) und elektromagnetische Verträglichkeit (EMV 2014/30/EU) für Funkanlagen inhärent enthalten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN IEC 61851-1, EN IEC 61851-21-2

EU-Konformitätserklärung:

Etrell d.o.o. erklärt hiermit in eigener Verantwortung, dass das oben genannte Gerät, die Ladestation INCH Pro, den grundlegenden Anforderungen und allen anderen geltenden Bestimmungen der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar:



<https://etrel.com/inch-pro/>

"Technical information"

"Certificates"

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Die Etrell INCH Pro-Ladestation ist nur zum Laden von Elektrofahrzeugen vorgesehen und darf nicht zum Laden anderer Geräte oder für andere Zwecke verwendet werden. Die Ladestation Etrell INCH Pro ist für das leitungsgebundene Wechselstromladen gemäß IEC 61851 vorgesehen und unterstützt das Laden im Modus 3.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Installation oder unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

WARNUNG!



Alle Elektroinstallationsarbeiten müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten stets die Stromversorgung.

- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Manipulationen am Gerät vor.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

INSTALLATION UND WARTUNG

- Installieren Sie die Ladestation nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven oder brennbaren Materialien.
- Überprüfen Sie die mechanische Stabilität, die Erdung und die Schutzeinrichtungen.
- Überprüfen Sie die Konfiguration vor der Inbetriebnahme.
- Die Installation der Ladestation muss bei trockenem Wetter erfolgen.
- Die Elektroinstallation, die Verkabelung und die Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker oder Techniker gemäß allen örtlichen Vorschriften, Gesetzen und Verordnungen durchgeführt werden.
- Die Ladestation darf nur von qualifiziertem Personal installiert, gewartet und repariert werden.

- Die Stromversorgung der Ladestation sollte während der Wartung und Reparatur immer ausgeschaltet sein.
- Vermeiden Sie gefährliche Risiken. Nur der Hersteller, ein autorisierter Servicetechniker oder technisch qualifiziertes Personal dürfen beschädigte Ladestationen oder deren Komponenten ersetzen.

BEDIENUNG



- Betreiben Sie die Ladestation nicht, wenn das Gerät oder das Ladekabel sichtbar beschädigt sind. Wenden Sie sich an den Support des Herstellers oder Händler, um weitere Informationen zu erhalten.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn Warnmeldungen erscheinen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab und setzen Sie es keinen Flüssigkeiten aus.
- Überprüfen Sie das Kabel und das Gehäuse regelmäßig.
- Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Stecken Sie keine Finger in den Ladestecker.
- Betreiben Sie die Ladestation nicht mit nassen Händen.
- Der Hersteller der Ladestation kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Installation oder Verwendung des Produkts verursacht wurden.
- Jede Verwendung des Produkts, die nicht in diesem Dokument behandelt wird, ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

GRUNDSPEZIFIKATIONEN

ELEKTRISCHE DATEN

Dreiphasen-Anschluss:

230 / 400 V ~ 3W + N + PE • 50/60 Hz • 32 A_{max} • Bis zu 22 kW
 230 / 400 V ~ 3W + N + PE • 50/60 Hz • 16 A_{max} • Bis zu 11 kW

Einphasen-Anschluss:

230 V ~ 1W + N + PE • 50/60 Hz • 32 A_{max} • Bis zu 7,4 kW
 230 V ~ 1W + N + PE • 50/60 Hz • 16 A_{max} • Bis zu 3,7 kW

Unterstützte Erdungssysteme: TN-S, TN-C, TN-C-S, IT¹, TT¹

Nennstrom jedes Stromkreises (I_{nc}): Bis zu 32 A

Bemessungsbedingter Kurzschlussstrom der Baugruppe (I_{cc}):

10.000 A – Gilt, sofern mit FI-Schalter (RCD), LS-Schalter (MCB) oder FI/LS-Schalter (RCBO) ausgestattet.

Gleichzeitigkeitsfaktor (RDF): 1

Leitungsschutzschalter (MCB): I_n = 40 A, Characteristic C

Fehlerstromschutzschalter (RCD) & FI/LS-Schalter (RCBO):

I_n = 40 A, I_{Δn} = 30 mA, Type A

DC-Fehlerstrom: I_{Δn} = 6 mA

Leistungsaufnahme des Geräts: Bis zu 15 W²

¹ Es gelten standortspezifische Gegebenheiten und örtliche Vorschriften. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroplaner, um die Einhaltung der Vorschriften sicherzustellen.

² Gilt für den Leerlaufzustand. Der Verbrauch hängt von der Konfiguration der Ladestation ab.

UMWELT DATEN

Schutzart: IP56

Gilt nur für das Hauptgehäuse. Die Schutzart der Steckdose oder des Kabels kann abweichen. Bitte beachten Sie die auf der jeweiligen Steckdose bzw. dem Kabel angegebene Schutzart.

Schlagfestigkeit: IK10

Schutzklasse: Geräte der Klasse I

Verschmutzungsgrad: PD3

Überspannungsschutz: OVC III

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC):

EMV-Emissionen: Klasse B (*Wohnbereich*)

EMV-Störfestigkeit: Klasse A (*Nicht-Wohnbereich*)

FREQUENZBÄNDER UND FUNKLEISTUNG

RFID-Modul:

Frequenzband: 13,56 MHz (HF)

Sendeleistung: bis zu 8 dBm (*ISO 14443 und ISO 15693*)

LTE-Modul:

GSM, GPRS, EDGE: 850, 900, 1800, 1900

UMTS, SHPA: 800/850, 900, AWS 1700, 1900, 2100 MHz

Ethernet-Modul: 10M/100M

Wi-Fi-Modul:¹

Frequenzband: 2,4 GHz

Sendeleistung: bis zu 20,5 dBm (*einstellbar*)

Sub-GHz-Modul:¹

Frequenzband: 868 MHz oder 915 MHz

Sendeleistung: 12,5 dBm

BLE-Modul: Bluetooth 5.0 (*Bluetooth Low Energy*)¹

Gleichzeitige Verbindungen: 1

Reichweite: 10 m

KOMMUNIKATIONSPROTOKOLLE

OCPP:

OCPP 1.6 JSON (*alle Nachrichten/Methoden unterstützt*)

Die Unterstützung für OCPP 2.0.1 ist ab Firmware-Version 9.0 verfügbar.

ISO 15118-3: ISO 15118-3-kompatibel

Die Unterstützung für ISO 15118-2 ist ab Firmware-Version 9.0 verfügbar.

MID Meter: optionaler MID-Zähler innerhalb der Ladestation installiert. Genauigkeitsklasse: Klasse 1 für Wirkenergie gemäß EN 62053-21 und Klasse B gemäß EN 50470-3.

¹ Die enthaltenen Module variieren je nach Konfiguration der Ladestation.



WEITERE KLASSIFIZIERUNGEN UND EIGENSCHAFTEN

AEVCS: Baugruppe für Ladestationen für Elektrofahrzeuge. Fest an das AC-Versorgungsnetz angeschlossen.

Installationsort: Innen- und Außenbereich

Montageart: Stationäre Ausrüstung, boden- oder wandmontierte Baugruppe.

Zugänglichkeit des Aufstellungsorts: Standort mit eingeschränktem oder uneingeschränktem Zugang.

Mechanische Beständigkeit: Hoch

Installation: Muss durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Betrieb: Für die Verwendung durch Laien vorgesehen.

ABMESSUNGEN

Zusammengebaute Ladestation: 45 × 27 × 13,5 cm

Kabelabmessungen sind in den angegebenen Maßen nicht enthalten. Die ungefähre Höhe des auf dem Halter aufgewickelten Kabels beträgt 50 cm.

MASSE

Modell mit Steckdose: ~ 8,2 kg *Mit Verpackung* ~ 9,5 kg

Modell mit 5 m Kabel: ~ 11,1 kg *Mit Verpackung* ~ 12,7 kg

Modell mit 7 m Kabel: ~ 12,3 kg *Mit Verpackung* ~ 13,9 kg

TEMPERATUR

Betrieb: -25 °C bis +65 °C

Umgebung: -25 °C bis +40 °C ¹
-25 °C bis +50 °C ^{1,2}

Lagerung: -30 °C bis +70 °C



Adapter oder Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden.

ERDUNGSANWEISUNGEN

Unterstützte Erdungssysteme: TN-S, TN-C, TN-C-S, IT³, TT³

Die Etrel INCH-Ladestation muss ordnungsgemäß geerdet sein, um eine sichere Verwendung zu ermöglichen. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Ausfalls bietet die Erdung eine Schutzmaßnahme, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektroplaner, um sicherzustellen, dass das Produkt ordnungsgemäß geerdet ist. Servicetüren, Montagehalterung und Montagestange müssen geerdet sein.

¹ Ohne direkte Sonneneinstrahlung.

² Mit automatischer Leistungsreduzierung, die den Ausgangsstrom auf 23 A begrenzt.

³ Es gelten standortspezifische Gegebenheiten und örtliche Vorschriften.

STROMSCHUTZELEMENTE



Die Installation und Erdung muss gemäß den geltenden örtlichen Niederspannungsvorschriften erfolgen!



Überspannungsschutz: OVC III (Der Einsatz eines zusätzlichen vorgeschalteten Überspannungsschutzes wird empfohlen).

Überstromschutz: Sollte vorgelagert installiert werden, um das Netzkabel zu schützen.

Differentialschutz: Muss gemäß den geltenden lokalen Vorschriften bereitgestellt werden. Der Einsatz eines FI-Schalter (RCD) stromaufwärts wird dringend empfohlen.



Der FI/LS-Schalter (RCBO) übernimmt die Funktion des Überstrom- und Differentialschutzes und ist eine Alternative zur Verwendung von zwei Schutzgeräten (er ersetzt den LS-Schalter (MCB) und den FI-Schalter (RCD)).



Die Modelle mit reduzierter Ausgangsleistung (weniger als 22 kW) verfügen über das gleiche interne Schutzdesign wie die Geräte mit höherer Leistung. Installateure müssen eine ordnungsgemäße Koordination mit vorgeschalteten Schutzgeräten sicherstellen, da externe Schutzschalter im Fehlerfall schneller auslösen können. Die Ladestation überwacht standardmäßig den Ladestrom und beendet den Ladevorgang, wenn die Last 120 % des aktiven Grenzwerts überschreitet, der durch Einstellungen, Kabelbemessung oder Systemkonfiguration festgelegt ist.

GEOGRAFISCHE BESCHRÄNKUNGEN

Die Ladestation kann im Gebiet der Europäischen Union genutzt werden, ohne dass die Möglichkeit einer Verletzung des Funkspektrums besteht. Bei Geräten, die außerhalb der Europäischen Union installiert werden, muss dies vor der Bestellung angegeben werden.

LÄNDERBESONDERHEITEN

Für den Einsatz innerhalb der EU zertifiziert erfüllt dieses Produkt alle relevanten Normen; jedoch müssen bei der Bestellung bestimmte regionsspezifische Anforderungen berücksichtigt werden (z. B. Anforderungen des deutschen Eichrechts). Stellen Sie sicher, dass diese regionalen Besonderheiten vor der Inbetriebnahme der Ladestation berücksichtigt werden. Bei Verwendung außerhalb der EU wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um zu klären, ob die CE-Kennzeichnung ausreichend ist.

INHALT UND ZUBEHÖR

- 1 × Ladestation (mit Typ 2-Kabel oder Typ 2-Steckdose)
- 1 × Wandhalterung
- 9 × Wandstecker zur Befestigung der Montagehalterung mit Schrauben an der Wand
- 9 × Schrauben zur Befestigung der Halterung an der (Schraubenabmessungen: 4,5 × 40 und 4,5 × 60 mm)
- 1 × Gummidichtung der Kabelverschraubung für kleinere Kabelabmessungen
- 9 × Wandabstandshalter ¹
- 2 × Schlüssel zum Öffnen der seitlichen Wartungstür ¹
- 1 × Öffnungsvorrichtung für die Wartungstüren ¹
- 1 × Magnetkabelhalter ¹

INSTALLATIONSPROZESS



Lesen Sie die folgenden Anweisungen zusammen mit den entsprechenden Abbildungen am Anfang dieses Dokuments. Die Nummer links neben jedem Schritt entspricht der Bildnummer.



Verwenden Sie für alle Verdrahtungsanschlüsse feindrähtige Kabel.

Erforderliche ausrüstung: Kreuzschlitzschraubendreher, Sechskant-schraubendreher, Crimpzange für Kabelendhülsen, Abisolierzangen und Kabeltrenner.

1 Vorbereitung zur Wandmontage

Messen und markieren Sie, wo die Löcher für die Wandhalterung gebohrt werden sollen. Die Installationshöhe der Wandhalterung sollte 100 cm vom Boden bis zur Unterseite der Halterung betragen. Dies erleichtert das Einführen des Kabels und die Bedienung des LCD-Bildschirms.

Stellen Sie sicher, dass der Ladestationshalter an der Halterung befestigt ist, wenn Sie die Stellen für Schrauben markieren. Der Halter verhindert ein Verbiegen der Montagehalterung, sodass die Löcher bei Verwendung an den richtigen Positionen markiert werden.

Sollen Stromversorgungskabel durch die Wand geführt werden, muss zuerst ein Loch für die Stromversorgungskabel gebohrt werden.

- 1-a Sie sollten das Loch an der auf der Abbildung gezeigten Position bohren. Das Loch muss groß genug sein, um mit den Kabeln nach dem Durchziehen umgehen zu können.

¹ Optional, abhängig von der Konfiguration des gekauften Modells.

- 1-b** Bohren Sie 9 Löcher für Schrauben und setzen Sie die Ankerschrauben in jedes Loch ein.

A2 Vorbereitung des Stromversorgungskabel

Ziehen Sie das Stromversorgungskabel durch das Bohrloch in der Wand, wenn die Kabel durch die Wand geführt werden müssen. Wenn Kabel von oben oder unten an die Ladestation angeschlossen werden, sollte eine ausreichende Kabellänge vorhanden sein. Die für die Installation verfügbare zusätzliche Kabellänge sollte ca. **40 cm** betragen.

Richten Sie die Löcher der Montagehalterung an den Bohrungen aus und ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

B2 Alternative Vorbereitung des Stromversorgungskabel

Wenn die Versorgungskabel von unterhalb der Station kommen, ermöglicht die Ladestation ein einfaches Einführen in den Anschlussbereich. Die für die Installation verfügbare zusätzliche Kabellänge sollte ca. **40 cm** betragen.

- B2-a** Wenn das Kabel von oben zur Rückseite der Ladestation geführt wird, sollte eine Kabelrinne wie auf dem Bild gezeigt installiert werden. In diesem Fall müssen Wandabstandshalter (separat erhältlich) installiert werden. Sie sollten wie gezeigt in die Löcher geschraubt werden.

3 Ausbau der Wartungstüren und der Kabelverschraubungsplatte

Schrauben Sie die hintere Wartungstür und die seitliche Wartungstür ab. Je nach Art der Servicetüren des Ladegeräts benötigen Sie einen Sicherheits-Innensechskantschlüssel und einen Inbusschraubendreher oder Schlüssel.

- 3-a** Lösen Sie der Türen die Schrauben an der Platte mit Kabelverschraubungen und entfernen Sie die Platte.

Wenn Sie die größere Stopfbuchse verwenden, stellen Sie sicher, dass der Gummi in der Stopfbuchse die richtige Größe hat. Verwenden Sie für Kabel mit Abmessungen bis zu **5×6 mm²**, die festere Gummidichtung. Verwenden Sie für Kabel mit einer Abmessung von **5×10 mm²**, eine lockere Gummidichtung, die sich standardmäßig bereits in der Verschraubung befinden sollte.

Sie können die Gummidichtung austauschen, indem Sie die Kunststoffoberseite der Stopfbuchse entfernen (abschrauben) und die Gummidichtung einfach aus der Stopfbuchse herausdrücken. Nachdem die neue Gummidichtung in die Kabelverschraubung eingesetzt wurde, schrauben Sie die Kunststoffverschraubung wieder an.

4 Vorbereitung der Verdrahtung

Fahren Sie mit der Vorbereitung der Kabel fort. Bereiten Sie die Netzanschlusskabel vor, indem Sie etwa **15 cm** der Kabelummantelung entfernen. Dadurch wird sichergestellt, dass die Drähte lang genug sind, um die Anschlüsse innerhalb der Ladestation zu verbinden.

Sie können jetzt das Stromversorgungskabel durch die Stopfbuchse ziehen. Etwa **15 cm** Netzkabel sollten auf die andere Seite der Stopfbuchse gezogen werden. Etwa **2 cm** Kabelmäntel sollten ebenfalls durch die Kabelverschraubung gezogen werden. Dies erleichtert die Kabelmanipulation in der Ladestation und dichtet die Stopfbuchse vollständig ab. Stellen Sie sicher, dass das Kabel sicher mit der Stopfbuchse befestigt ist, damit es nicht herausgezogen werden kann. Sie können die Verschraubung festziehen, indem Sie die Kunststoffverschraubung oben im Uhrzeigersinn drehen.

- 4-a** Entfernen Sie die Isolationsdrähte mit einer speziellen Zange und befestigen Sie Kabelhülsen am Ende der Drähte sowie einen Kabelring für den Erdungsdraht.

Wenn die Ethernet-Methode für die physische Konnektivität zu Kommunikationszwecken verwendet wird, bereiten Sie das Ethernet-UTP-Kabel auf die gleiche Weise vor. Ihr erster Schritt sollte darin bestehen, den Stopfbuchsenfüller zu entfernen, der Teil des UTP-Stopfbuchseingummis ist.

Entfernen Sie die Verschraubungskappe, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn abschrauben, und drücken Sie den Füllkörper einfach heraus. Setzen Sie den Gummieinsatz wieder in die Kabelverschraubung ein, da er beim Entfernen des Füllkörpers wahrscheinlich mit herauskommt.

Führen Sie das UTP-Kabel durch die Verschraubung und entfernen Sie den Kabelmantel vom Kabel. Etwa **17 cm** UTP-Kabel sollten aus der Stopfbuchse herausgezogen werden. Sobald das UTP-Kabel hindurchgezogen ist, befestigen Sie einen Stecker am UTP-Kabel. Verwenden Sie gerade Verbindungen der UTP-Leiter ohne gekreuzte Adern. Zur Verbesserung der EMV-Störfestigkeit empfehlen wir die Verwendung eines STP-Kabels mit einem RJ45-Stecker aus Metall.

- A** Stromversorgungskabel (L1, L2, L3, N): 2 cm + 15 cm ohne Kabelmantel
B Erdungskabel (PE): 10 cm
C Ethernet-Kabel (UTP): 17 cm

5 Montieren Sie die Ladestation am Halter und schrauben Sie die Kabelverschraubung am Gehäuse fest

Montieren Sie die Station auf dem Halter, der bereits an der Montagehalterung befestigt ist. Der Halter ist stark genug, um die Ladestation während der Installation der Kabel zu halten.

Platzieren Sie die Stopfbuchsenplatte so, dass die Plattenlöcher mit den Löchern des Gehäuses ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass die Kabel lang genug sind, um angeschlossen zu werden. Verschraubungsplatte mit einem Kreuzschlitz-schraubendreher einschrauben.



6 Erdungskabel sichern

Befestigen und ziehen Sie den Erdungsleiter fest. Andernfalls ist nicht genügend Platz vorhanden, um dies später vorzunehmen.

7 Verbindungselement anschließen

Schließen Sie die Drähte gemäß den Markierungen auf den Anschlüssen an die FI-Schalter (RCD)/ LS-Schalter (MCB)/ FI/LS-Schalter (RCBO)/MID-Zähler-Einheit an. Ziehen Sie die Schrauben der Klemmen mit dem empfohlenen Drehmoment fest.

Beim Anschluss eines Ladesystems aus einphasigen Ladestationen stellen Sie sicher, dass alle Phasen des Netzes gleichmäßig ausgelastet sind.

Empfohlene Drehmomentwerte ¹



MCB	2 Nm	RCBO	2,5 Nm
RCD	2 Nm	MID	3–3,5 Nm

8 Anschließen des Ethernet-UTP-Kabels und Einlegen der SIM-Karte

Schließen Sie das Ethernet-UTP-Kabel an den Ethernet-Anschluss neben dem Schutzelement an. Wenn Sie mobile Datenkommunikation verwenden, legen Sie die SIM-Karte in den SIM-Kartenhalter ein.

9 Bringen Sie die Servicetüren an und entfernen Sie den Halter

Befestigen Sie die hinteren Wartungstüren wieder am Gehäuse und befestigen Sie sie mit der Schraube.

9-a Entfernen Sie die Ladestation vom Halter und entfernen Sie den Halter von der Halterung. Halten Sie dabei die Ladestation fest, da sie nicht mehr unterstützt wird.

¹ Komponenten verschiedener Hersteller können unterschiedliche Drehmomentspezifikationen erfordern.

10 Befestigen Sie das Ladegerät an der Wandhalterung

- 10-a** Befestigen Sie die Ladestation an der Wandhalterung. Befestigen Sie es zuerst an den oberen Haken und drücken Sie es vorsichtig gegen die Wand. Ziehen Sie die Schraube fest an, bis sie vollständig befestigt ist und die Ladestation an der Wand befestigt ist.

10-b Installieren eines Magnetkabelhalters ¹

Bringen Sie den Kabelhalter an, nachdem Sie die Ladestation vom Stationshalter entfernt haben. Richten Sie zum Anbringen die Löcher am Kabelhalterhaken an den Löchern an der am Gehäuse befestigten Platte aus.

11 Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktion der Ladestation

Wenn an der Ladestation entweder ein LS-Schalter (MCB) oder ein FI-Schalter (RCD) oder ein FI/LS-Schalter (RCBO) installiert ist, prüfen Sie, ob das Schutzelement eingeschaltet ist.



Stellen Sie einen ausreichenden Isolationswiderstand und eine ausreichende Schutzleitungsleitfähigkeit sicher. Die Prüfspannungen und die zu erwartenden Ergebnisse sind in der Norm IEC 60364 festgelegt. Die Prüfspannung zur Messung des Isolationswiderstands muss auf 250 V Gleichstrom eingestellt werden, um eine Beschädigung der Schutzvorrichtungen zu vermeiden. Die Varistoren der Station können die Messergebnisse beeinflussen oder beschädigt werden, wenn sie mit einer höheren Spannung geprüft werden.

- 11-a** Schließen Sie die Ladestation an die Stromversorgung im Schaltschrank an. Der Installations-Feeder sollte eingeschaltet sein.

12 Erstmaliges Einschalten der Ladestation

Der erste Start der Ladestation kann bis zu 10 Minuten dauern. Stellen Sie sicher, dass die Statusanzeige über dem LCD-Bildschirm durchgehend grün leuchtet. Dies bedeutet, dass die Ladestation bereit ist, ein Elektrofahrzeug aufzuladen. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem LCD-Bildschirm, um den Ladevorgang zu starten.

¹ Gilt nur für Modelle mit festem Kabel.

Verbindung zum Lade-Webinterface herstellen

Der Bediener des Geräts kann eine Verbindung zur Weboberfläche der Ladestation herstellen, um die Einstellungen und die Kommunikation der Ladestation zu konfigurieren. Die Verbindung erfolgt über die Ethernet-Verbindung und den PC. **Benutzername und Kennwort** für die Verbindung zur Weboberfläche finden Sie an den Servicetüren der Ladestation.



Weitere Dokumentation,
Garantiebescheinigung, oder
Fehlerbehebung finden Sie auf:
<https://etrel.com/inch-pro/>

ENTSORGUNG (WEEE) UND UMWELTVERTRÄGLICHKEIT

Dieses Produkt ist ein Elektro-/Elektronikgerät. Am Ende seiner Lebensdauer darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Beachten Sie das Symbol und geben Sie das Produkt gemäß den geltenden lokalen Vorschriften bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab. Entsorgen Sie das Gerät ausschließlich über ein Recyclingzentrum.

www.etrel.com

Etrel d.o.o., Cesta ob Bregu 6, 1291 Škofljica, Slowenien, EU

2026 Etrel © Alle Rechte vorbehalten. Etrel, das Etrel-Logo und andere Marken sind Eigentum von Etrel und können eingetragen sein. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Etrel übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler in diesem Handbuch. Die hierin enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Für weitere Informationen und
Unterstützung besuchen Sie unser
Online-Wissenszentrum.

ETREL KNOWLEDGE CENTRE

<https://etrel.com/EKC/>



www.etrel.com

Etrel d.o.o., Cesta ob Bregu 6, 1291 Škofljica, Slowenien, EU

Dieser Leitfaden gilt für alle G-PDXXXXXXX-XXX-Konfigurationen.